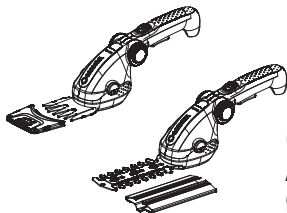
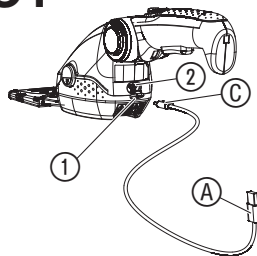
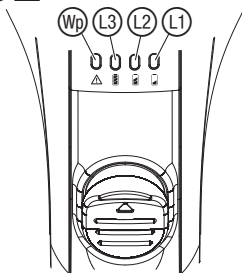
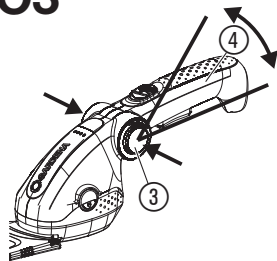
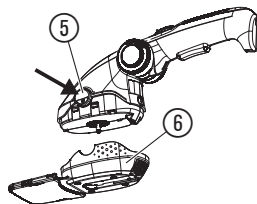
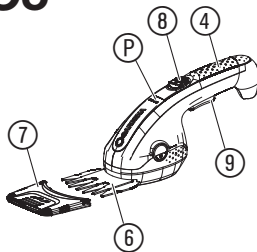
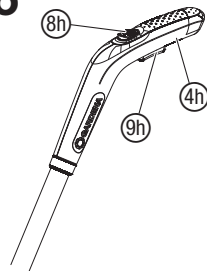


ClassicCut Li
Art. 9884 /
9885 / 9886



ComfortCut Li
Art. 9887 /
9888 / 9889

sk **Návod na obsluhu**
Akumulátorové nožnice na trávnu a kroviny

O1**O2****O3****O4****O5****O6**

sk Akumulátorové nožnice na trávnu a kroviny

ClassicCut Li/ComfortCut Li

Preklad originálneho návodu na obsluhu.

1. OBSLUHA.	132
2. ÚDRŽBA.	135
3. SKLADOVANIE.	136
4. ODSTRANOVANIE PORÚCH.	137
5. TECHNICKÉ ÚDAJE.	138
6. PRÍSLUŠENSTVO/NÁHRADNÉ DIELY.	139
7. SERVIS.	139
8. LIKVIDÁCIA:	140

1. OBSLUHA



NEBEZPEČENSTVO!

Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nos ochranné rukavice.
- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Nasuň ochranný kryt na nôž.

1.1 Nabíjanie akumulátora [Obr. O1]:



POZOR!

Napätie zdroja prúdu sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku nabíjačky.

- Dodrž sietové napätie.

5 V napájací adaptér s USB portom nie je v rozsahu dodávky. Na používanie akumulátorových nožníc potrebujete USB napájací adaptér (5 V) s certifikovanými štandardnými schváleniami/štandardnými schváleniami pre jednotlivé krajiny.

Na dosiahnutie plnej nabíjacej rýchlosti a najkratšej nabíjacej doby sa odporúča 2 A napájací adaptér. USB napájací adaptér s nižším prúdom predlžuje nabíjaciu dobu.

Akumulátor sa dodáva čiastočne nabitý. Aby bol zaručený plný výkon akumulátora, pred prvým použitím nabite akumulátor na jeho plnú kapacitu.

Počas nabíjania akumulátorové nožnice nefungujú.

1. Otvor protiprachové viečko ①.
2. Zasuň USB-C konektor ③ dodaného USB nabíjacieho kábla do nabíjacej zásuvky ②.
3. Zasuň USB-A konektor ④ USB nabíjacieho kábla do napájacieho adaptéra.
4. Pripoj napájací adaptér k sieťovej zásuvke.

Akumulátor sa nabíja. Zelené LED (①), ② a ③) indikujú aktuálny priebeh nabíjania.

Keď je akumulátor nabitý na plnú kapacitu, všetky 3 LED (①), ② a ③) svietia na zeleno po dobu 300 sekúnd.

5. Pri nabíjaní pravidelne kontroluj stav nabitia.

6. Odpoj USB-C nabíjací kábel z nabíjacej zásuvky ②.
7. Zatvor protiprachové viečko ①.

1.2 Kontrolka stavu nabíjania [Obr. O2]:

1.2.1 Kontrolka nabíjania pri nabíjaní:

Keď je akumulátor nabitý na plnú kapacitu (100 %), svietia ①, ② a ③ po dobu 300 sekúnd.

Kontrolka stavu nabíjania	Stav nabitia akumulátora
①, ② a ③ svietia	nabitý na 100 %
① a ② svietia, ③ bliká	nabitý na 66 – 99 %
① svieti, ② bliká	nabitý na 33 – 65 %
① bliká	nabitý na 0 – 32 %

1.2.2 Indikácia stavu nabitia akumulátora v prevádzke:

Po spustení výrobku sa na 5 sekúnd zobrazí indikácia stavu nabitia akumulátora.

Indikácia stavu nabitia akumulátora	Stav nabitia akumulátora
①, ② a ③ svietia	nabitý na 67 – 100 %
① a ② svietia	nabitý na 34 – 66 %

Indikácia stavu nabitia akumulátora	Stav nabitia akumulátora
(L1) svieti	nabitý na 11 – 33 %
(L1) bliká	nabitý na 0 – 10 %

Keď LED (L1) bliká, akumulátor sa musí nabiť.

Keď chybová LED (Wp) svieti alebo bliká, pozri 4. ODSTRANOVANIE PORÚCH.

1.3 Nastavenie držadla (len pre ComfortCut) [Obr. O3]:

Držadlo sa dá v 5 stupňoch nastaviť na individuálne potreby.

1. Na oboch stranách stlač klbové prestavenie (3) a nastav držadlo (4) na požadovaný uhol.
2. Nechaj držadlo (4) zapadnúť pri požadovanom uhle.
Uisti sa, že držadlo zapadlo.

1.4 Výmena nožov [Obr. O4]:

Používať sa smú výlučne len **nože GARDENA**:

- **Nôž na trávnu a buxusy GARDENA** č.v. 9862
- **Nôž na kroviny GARDENA** č.v. 9863

1. Na oboch stranách súčasne stlač aretačné tlačidlá (5) a odober nôž (6).
2. Nasad' druhý nôž, kým spojenie počutelne nezapadne.
Uisti sa, že nôž zapadol.

1.5 Spustenie/zastavenie akumulátorových nožníc [Obr. O5]:



NEBEZPEČENSTVO!

Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo poranenia, keď sa výrobok po pustení štartovacej páky nezastaví.

- Neobchádzaj bezpečnostné zariadenia alebo spínače.
- Neupevňuj, napríklad, štartovaciu páku na rukoväť.

1.5.1 Spustenie akumulátorových nožníc:

Výrobok je vybavený bezpečnostným zariadením (štartovacia páka a bezpečnostné blokovanie), ktoré zamedzujú náhodnému spusteniu výrobku.

1.5.1.1 Bez teleskopickej násady [Obr. O5]:

1. Stiahni ochranný kryt (7) z noža (6).

2. Posuň bezpečnostnú uzáveru (8) dopredu a potiahni štartovaciu páku (9) k držadlu (4).
Akumulátorové nožnice sa spustia a indikácia stavu nabitia akumulátora (P) sa zobrazí na 5 sekúnd.
3. Pusti bezpečnostnú uzáveru (8).

1.5.1.2 S teleskopickou násadou [Obr. 06]:

Keď je teleskopická násada namontovaná, bezpečnostná uzávera a štartovacia páka na akumulátorových nožniciach nefungujú.

1. Namontuj teleskopickú násadu.
2. Stiahni ochranný kryt (7) z noža (6).

3. Drž držadlo (4h) na teleskopickej násade, posuň bezpečnostnú uzáveru (8h) na teleskopickej násade dopredu a potiahni štartovaciu páku (9h) na teleskopickej násade.
Akumulátorové nožnice sa spustia a indikácia stavu nabitia akumulátora (P) sa zobrazí na 5 sekúnd.
4. Pusti bezpečnostnú uzáveru (8h).

1.5.2 Zastavenie akumulátorových nožníc:

1. Pusti štartovaciu páku (9h).
Akumulátorové nožnice sa zastavia.
2. Počkaj, kým sa nôž zastaví.
3. Nasuň ochranný kryt (7) na nôž (6).

2. ÚDRŽBA



NEBEZPEČENSTVO!

Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nos ochranné rukavice.
- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Nasuň ochranný kryt na nôž.

2.1 Čistenie akumulátorových nožníc:



NEBEZPEČENSTVO!

Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo zranenia a riziko poškodenia výrobku.

- Výrobok nikdy nečisti vodou alebo prúdom vody (obzvlášť nie pod vysokým tlakom).
- Na čistenie nepoužívaj chemikálie vrátane benzínu alebo riedidiel.

Niektoré z nich môžu poškodiť dôležité plastové diely.

1. Na oboch stranách súčasne stlač aretačné tlačidlá ⑤ a odober nôž ⑥.
2. Očisti akumulátorové nožnice vlhkou handričkou.
3. Nastriekaj nôž napr. **GARDENA Ošetrujúcim sprejom č.v. 2366**. Zabráň pri tom kontaktu oleja s plastovými dielmi.
4. Nasad' nôž, kým spojenie počuteľne nezapadne. *Uisti sa, že nôž zapadol.*

3. SKLADOVANIE

3.1 Odstavenie z prevádzky:

Výrobok musí byť skladovaný na mieste, ktoré je neprístupné deťom.

1. Nasuň ochranný kryt na nôž.
2. Nabit akumulátor.
3. Očisti akumulátorové nožnice (pozri 2. ÚDRŽBA).
4. Skladuj akumulátorové nožnice na suchom, uzavretom mieste zabezpečenom voči mrazu.

4. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH






NEBEZPEČENSTVO!

Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nos ochranné rukavice.
- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Nasuň ochranný kryt na nôž.

4.1 Tabuľka chýb:

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Rez je nečistý	Nôž je poškodený alebo opotrebovaný.	→ Vymeň nôž..
Doba chodu je príliš krátka	Nôž je znečistený.	→ Očisti nôž.
Akumulátorové nožnice neštartujú alebo sa zastavujú. LED  bliká na zeleno [Obr. 04]	Akumulátor je vybitý.	→ Nabit akumulátor.
Akumulátorové nožnice neštartujú alebo sa zastavujú. Chybová LED  bliká na červeno [Obr. 04]	Prekážka blokuje motor.	→ Odstráň prekážku.
Akumulátorové nožnice sa nedajú zastaviť	Štartovacia páka zostáva zablokovaná.	→ Pozri BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA.
Akumulátorové nožnice neštartujú alebo sa zastavujú. Chybová LED  svieti na červeno [Obr. 04]	Chyba akumulátora/akumulátor je poškodený.	→ Obráť sa na servis GARDENA.

UPOZORNENIE:

Opravy môžu vykonávať len servisné strediská GARDENA alebo predajcovia, ktorí sú certifikovaní výrobcom GARDENA.
→ Pri iných poruchách sa, prosím, obráť na servisné stredisko GARDENA.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

<i>Akumulátorové nožnice</i>	Jednotka	Hodnota č.v. 9884/ 9885/9886	Hodnota č.v. 9887/ 9888/9889
Zdvihy	1/min	1000	1000
Šírka noža na trávu	mm	80	80
Dĺžka noža na kroviny	cm	12,5	12,5
Hmotnosť s nožom na trávu	g	575	635
Hmotnosť s nožom na kroviny	g	650	710
Hladina akustického tlaku $L_{pA}^{1)}$	dB(A)	63	64
Odchýlka k_{pA}		3,0	3,0
Hladina akustického výkonu $L_{WA}^{2)}$: meraná/garantovaná	dB(A)	71 / 73	72 / 73
Odchýlka k_{WA}		2,0	1,0
Vibrácie prenášané do ramena $a_{vhw}^{1)}$	m/s ²	<2,5	<2,5
Odchýlka k_{vhw}		1,5	1,5

Spôsob merania podľa:

¹⁾ EN IEC 62841-4-2 ²⁾ RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



UPOZORNENIE: Uvedená hodnota vibračnej emisie bola zistená normovaným skúšobným spôsobom a môže byť porovnaná s inými elektrickými nástrojmi. Táto hodnota môže byť použitá aj pre predbežné posúdenie expozície. Hodnota vibračných emisií sa môže pri skutočnom použití elektrického náradia meniť podľa toho, ako sa stroj používa. Ako bezpečnostné opatrenie by ste mali so strojom pracovať maximálne 1 hodinu bez prestávky.

<i>Akumulátor</i>	Jednotka	Hodnota č.v. 9884/ 9885/9886	Hodnota č.v. 9887/ 9888/9889
Napätie akumulátora	V (DC)	3,6 / 3,7	3,6
Kapacita akumulátora	Ah	2,5	3,0 / 3,2
Počet článkov (Li-Ion)		1	1

6. PRÍSLUŠENSTVO/NÁHRADNÉ DIELY

Nôž na trávnu a buxusy GARDENA	Na strihanie trávy a buxusov.	č.v. 9862
Nôž na kroviny GARDENA	Na strihanie krovín.	č.v. 9863
Teleskopická násada GARDENA	Na strihanie vo vzpriamenej polohe.	č.v. 9859
Súprava kolies GARDENA	Na podporu pri strihaní.	č.v. 9861
GARDENA ošetrojúci sprej	Predlžuje životnosť noža a udržiava dobu prevádzky akumulátora.	č.v. 2366

7. SERVIS

Kontaktné údaje na Servisné centrum GARDENA nájdete na poslednej strane tohto návodu.

8. LIKVIDÁCIA:

8.1 Likvidácia akumulátorových nožníc:

(podľa smernice 2012/19/EÚ / S.I. 2013 No. 3113)



Výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domácom odpade. Musí sa zlikvidovať podľa platných miestnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

DÔLEŽITÉ!

→ Výrobok zlikviduj v miestnom zbernom a recyklačnom stredisku.

8.2 Likvidácia akumulátorov:



Li-ion

Akumulátor obsahuje lítium-iónové články, ktoré je potrebné na konci ich životnosti zlikvidovať oddelene od bežného domáceho odpadu.

DÔLEŽITÉ!

Akumulátor smie demontovať iba odborný personál.

1. V prípade otázok ohľadne demontáže akumulátora sa obráť na servis GARDENA.
2. Lítiovo-iónové články odborne zlikviduj v miestnom zbernom a recyklačnom stredisku.melstelle.

DE EU-Konformitätserklärung

Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EN EC Declaration of Conformity

The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.

FR Déclaration de conformité CE

Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.

NL EU-conformiteitsverklaring

De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.

SV EU-försäkran om överensstämmelse

Undertecknad intygar som befullmäktigad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angiven apparat/nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.

DA EU-overensstemmelseserklæring

Underskrivener bekræfter som fuldmægtig for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretages en ændring af apparatet/apparaterne, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

FI EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Allekirjoittanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, valtuuttamana henkilönä, että seuraava laite täyttää/seuraavat laitteet täyttävät meidän toimittamassa mallissa yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusmääräysten ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää nämä selvitys voimassaolonsa.

IT Dichiarazione di conformità UE

Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.

ES Declaración de conformidad de la UE

El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.

PT Declaração CE de Conformidade

O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suécia, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.

PL Deklaracja zgodności UE

Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Sztokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia/-niają wymogi zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzania niezgodnych z nami zmian urządzenia/ń.

HU EU megfelelőségi nyilatkozat

Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pf. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízotti minőségében megerősíti, hogy az általunk alábbi kivitelben forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az uniós iránylevekkel összhangba hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.

CS EU prohlášení o shodě

Podepsaná osoba zplnomocněná výrobcem GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko potvrzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-e) v provedení námi uvedeném na trh splňuje/splňují požadavky směrnice EU, bezpečnostních norem EU a norem specifických pro výrobek. V případě změny přístroje(-ú), která s námi nebyla dohodnuta, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

SK EÚ vyhlásenie o zhode

Dolu podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Štokholm, Švédsko, že ďalej označené zariadenie/a vo vyhotovení uvedenom na trh spĺňa/jú požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.

EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

O υπογεγραμμένος βεβαιώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, Τ.Θ. 7454, S-103 92, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η (οι) παρακάτω αναφερόμενη(ες) συσκευή(ές) στην έκδοση που τίθεται από εμάς σε κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων οδηγιών της ΕΕ, προτύπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν προτύπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της (των) συσκευή(ών) χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με την εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.

SL Izjava EU o skladnosti

Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjujejo zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.

HR EU izjava o sukladnosti

Dolje potpisani kao opunomoćenik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaj(i) odgovarajuće izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije usklađenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.

RO Declarație de conformitate UE

Semnatarul, în calitate sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descrise în cele ce urmează, în execuția pusă de noi pe piață îndeplinește (îndeplinesc) cerințele directivelor armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparateelor), această declarație își pierde valabilitatea.

BG ЕС-Декларация за съответствие

Долуподписаният удостоверява като пълномощник на производителя GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описаният(ите) уред(и) във варианта на изпълнение пуснат от нас на пазара изпълнява/изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.

ET EL-i vastavusdeklaratsioon

Allakirjutanu kinnitab tootja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Rootsi, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni kujul harmoneeritud EL-i direktiivide, EL-i ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõuded. Seadmel (seadmetel) meiega kooskõlastamata muudatuse tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.

LT ES atitikties deklaracija

Pasirašantysis, kaip gamintojo, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Švedija, įgaliotasis atstovas patvirtina, kad žemiau nurodyto (-ų) prietaiso (-ų) modeliai, kurie buvo pagaminti mūsų gamyklose, atitinka darniausias ES direktyvas, ES saugumo standartus ir specifinius gaminio standartus. Atlikus bet kokį prietaiso (-ų) pakeitimą, kuris nėra suderintas su mumis, ši deklaracija praranda galiojimą.

LV ES atbilstības deklarācija

Zemā parakstījiesies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīce(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laiduši tirgū, atbilst saskaņotajām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajam produktam noteiktajiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku.

<p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskrivning av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuotteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος: Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminio aprašas: Izstrādājuma apraksts:</p>	<p>Akku-Schere Battery Shear Cisailles sur accu Accuschaar Accu-sax Accu-saks Accu-sakset Forbici a batteria Tijeras cortacésped con Accu Tesouras Accu Nožyce akumulatorowe Akkumulátoros olló Akkumulátorové nůžky Akkumulátorové nožnice Φαλίδι μπαταρίας Aku-škarje Škare s akumulatorskim sustavom Foarfecă cu acumulator Ассу-ножица Akukäärid Akkumulatorinės žirklys Accu škères</p>	<p>Artikelnummer: Article number: Référence : Artikelnummer: Artikelnummer: Artikelnummer: Tuotenumero: Codice articolo: Referencia: Número de referência: Numer katalogowy:</p> <p>Cikkszámok: Objednávací číslo: Objednávacie číslo: Κωδικός είδους: Številka izdelka: Kataloški broj: Cod articol: Артикул номер: Artiklinumber: Dalties numeris: Artikula numurs:</p> <p>9884 / 9885 / 9886 9887 / 9888 / 9889</p>
<p>Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Produkttyp: Produkttype: Tuotetyyppi: Tipo di prodotto: Tipo de producto: Tipo de produto: Typ produktu:</p>	<p>Terméktípus: Druh výrobku: Typ produktu: Τύπος προϊόντος: Vrsta izdelka: Vrsta proizvoda: Tip produs: Тип продукт: Tootetüüp: Gaminio tipas: Produkta veids:</p> <p>ClassicCut Li ComfortCut Li</p>	<p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: EU-direktiv: EF-direktiver: EY-direktiivit: Directive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Dyrektwy WE:</p> <p>EK-irányelvek: Předpisy ES: Smernice EÚ: Οδηγίες ΕΚ: Direktive EÚ: EC direktive: Directive CE: Директиви на ЕО: EÚ direktívid: EB direktivos: EK direktīvas:</p> <p>2006/42/EG 2014/30/EU 2000/14/EG 2011/65/EU</p> <p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN:</p> <p>EN ISO 12100 EN 60335-1 EN 50636-2-94 EN 62841-1 EN 62841-4-2</p>

<p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm</p> <p>Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm</p> <p>Documentation déposée : Documentation technique GARDENA, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm</p>	<p>Konformitätsbewertungsverfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang V</p> <p>Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex V</p> <p>Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe V</p>	<p>Schall-Leistungspegel: Noise level: Niveau sonore : Geluidsniveau: Ljudnivá: Støjniveau: Äänitaso: Livello acustico: Nivel de ruido: Nível de ruído: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku: Hladiny hluku: Επίπεδο θορύβου: Raven zvočne moči: Razina buke: Nível de zgomot: Ниво на шум: Műratase: Triukšmo lygis: Trokšņa līmenis :</p>	<p>gemessen / garantiert measured / guaranteed mesuré / garanti gemeten / gegarandeerd uppmätt / garanterad mält / garanteret mitattu / taattu misurato / garantito medido / garantizado medido / garantido zmierzony / gwarantowany mért / garantált naměřená / zaručená nameraná / zaručené μετρημένο / εγγυημένο izmerjena / zagotovljena mjerena / zajamčena mäsürat / garantat измерено / гарантирано mõõdetud / garanteeritud išmatuotas / garantuojamas mērītais / garantētais</p>
<p>Anbringungsjaar der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-Mærkningsår: CE-merkin kiinnitysvuosi: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE: CE-jelzés elhelyezésének éve: Rok umístění značky CE: Rok udelenia značky CE: Έτος σήματος CE: Leto namestitve CE-oznake: Godina dobivanja CE oznake: Anul de marcare CE: Година на поставяне на CE-маркировка: CE-märgistuse paigaldamise aasta: Metai, kada pažymėta CE-ženkle: CE-marķējuma uzliikšanas gads:</p>	<p>2022</p>	<p>Art. 9884 / 9885 / 9886: Art. 9887 / 9888 / 9889:</p>	<p>71 dB(A) / 73 dB(A) 72 dB(A) / 73 dB(A)</p>

Ulm, den 17.10.2022	Der Bevollmächtigte
Ulm, 17.10.2022	Authorised representative
Fait à Ulm, le 17.10.2022	Le mandataire
Ulm, 17-10-2022	De gevollmachtigde
Ulm, 2022.10.17.	Auktoriserad representant
Ulm, 17.10.2022	Autoriseret repræsentant
Ulm, 17.10.2022	Valtuutettu edustaja
Ulm, 17.10.2022	Persona delegata
Ulm, 17.10.2022	La persona autorizada
Ulm, 17.10.2022	O reprezentante
Ulm, dnia 17.10.2022	Pełnomocnik
Ulm, 17.10.2022	Meghatalmazott
Ulm, 17.10.2022	Zplnomocněnec
Ulm, dňa 17.10.2022	Splnomocnený
Ulm, 17.10.2022	O εξουσιοδοτημένος
Ulm, 17.10.2022	Prooblaščenec
Ulm, dana 17.10.2022	Ovlaštena osoba
Ulm, 17.10.2022	Conducerea tehnică
Улм, 17.10.2022	Упълномощен
Ulm, 17.10.2022	Volitatud esindaja
Ulm, 17.10.2022	Igaliotasis atstovas
Ulme, 17.10.2022	Pilnvarotā persona



Reinhard Pompe
Vice President Products



Wolfgang Engelhardt
Vice President Supply Chain

UKCA Declaration of Conformity

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product: **Battery Shear**

Product type: **ClassicCut Li
ComfortCut Li**

Article number: **9884 / 9885 / 9886
9887 / 9888 / 9889**

UK regulations: **S.I. 2008/1597
S.I. 2016/1091** **S.I. 2012/3032
S.I. 2001/1701**

Designated standards: **EN ISO 12100
EN 60335-1
EN 50636-2-94** **EN 62841-1
EN 62841-4-2**

UK Importer: **Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP**

Deposited documentation: **GARDENA Technical Documentation, M. Jäger, Hans-Lorenser-Str. 40, 89079 Ulm**

Noise level: measured / guaranteed **Art. 9884 / 9885 / 9886: 71 dB (A) / 73 dB (A)
Art. 9887 / 9888 / 9889: 72 dB (A) / 73 dB (A)**

Conformity assessment: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 8**

Ulm, 17.10.2022

Authorised representative:



Reinhard Pompe
Vice President Products



Wolfgang Engelhardt
Vice President Supply Chain

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com
http://www.gardena.com

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia

AES Systems LLC
Marshal Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masisohanyan@icloud.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Azerbaijan

Proqres Xüsusi Firması
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
Aftersales: +994 73 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain

M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salhiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шаранговича, дом 7а
Tel. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Louvenssesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
België

Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek de
Oliveira
Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@
husqvarnagroup.com

Chile

REPRESENTACIONES JCE S.A.
2286 Avenida General Oscar Bonilla
Concepcion
Phone: (+56) 2 2414 2600
contacto@jce.cl

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No 207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Equipos de Toyama Colombia SAS
Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
serviciocliente@toyama.com.co
www.toyama.com.co

Costa Rica

Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B°. Monteleagre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654 /
(+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athinou Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
infocyp@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádedem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrevej 19, st.
3500 Værløse
Tel.: (+45) 70 26 47 70
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lotfy St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Juurakotie 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Beliasvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

**Service Address and
Importer to Great Britain**

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hoi Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarorszag Kft.
Ezred u. 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland

BYKO ehf.
Skemmuvegji 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG Verslun ehf
Vikurhvarf 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4656

India

B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jaganhardware.com

Iraq

Alshiemal Alakhdar Company
Al-Faysalieah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

Ireland

Liffey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@liffeyd.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) (0) 31 4 147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenoah Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarmagroup.com

Kazakhstan

TOO "Ламэд"
Russian
Адрес: Казахстан, г. Алматы,
ул. Тажибаявой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажибаявой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 2473 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

ООsО Alye Maki
Av. Molodaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 / (+961)
3 855481
tecnomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius

Espace Maison Ltée
La Quatre Trion, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 401 6950
digital@espacemaison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isolis@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncesti 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyolj Gardening Shop
Narnii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyolj@magicnet.mn

Morocco

Proekip
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafani@proekip.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu
Caddesi
Girne
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman

General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 9 68 24 58 28 16
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay

Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 C/25 DE MAYO
Asuncion
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru

Sierras y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos
Lima
Phone: (+51) 1 2 52 02 52
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines

Royal Dragon Traders Inc
10 Linaw Street, Barangay Saint Peter
Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rditi.com.ph

Poland

Gardena Service Center Vrbno
 c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o.
 Jesenícká 146
 79326 Vrbno pod Prádedem
 Czech Republic
 Phone: (22) 336 78 90
 servis@gardena.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
 Lagoa - Albarraque
 2635 - 595 Rio de Mouro
 Phone: (+351) 21 922 85 30
 Fax: (+351) 21 922 85 36
 info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
 Soseaua Odaii 117 - 123,
 RO 013603 Bucuresti, S1
 Phone: (+40) 21 352 7603
 madex@ines.ro

Russia/Россия

ООО „Хускварна“
 141400, Московская обл.,
 г. Химки,
 улица Ленинградская,
 владение 39, стр.6
 Бизнес Центр
 „Химки Бизнес Парк“,
 помещение 0802_04
 http://www.gardena.ru

Saudi Arabia

SACO
 Takhassusi Main Road
 P.O. Box: 86387
 Riyadh 12863
 40011 Saudi Arabia
 Phone: (966) 11 482 8877
 webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading
 5147 Al Farooq Dist.
 Riyadh 7991
 Phone: (+971) 4 206 6700
 Owais.Khan@alfuttaim.com

Serbia

Domel d.o.o.
 Slobodana Đurića 21
 11000 Belgrade
 Phone: (+381) 11 409 57 12
 office@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
 40 Jalan Pemimpin
 #02-08 Tat Ann Building
 Singapore 577185
 Phone: (+65) 6253 2277
 info@hyray.com.sg

Slovak Republic

Gardena
 Service Center Vrbno
 c/o Husqvarna
 Manufacturing CZ s.r.o.
 Jesenícká 146
 79326 Vrbno pod Prádedem
 Phone: 0800 154044
 servis@gardena.sk

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
 Industriezeile 36
 4010 Linz
 Phone: (+43) 732 77 01 01-485
 service.gardena@
 husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
 Lifestyle Business Park – Ground
 Floor Block A
 Cnr Beyers Naude Drive and Ysterhout
 Road
 Randpark Ridge, Randburg
 Phone: (+27) 10 015 5750
 service@gardena.co.za

South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd
 8F Haengbok Building,
 210, Gangnam-Daero
 137-891 Seoul
 Phone: (+82) 2 574 6300
 kjh@kjh.co.kr

Spain

Husqvarna España S.A.
 Calle de Rivas nº 10
 28052 Madrid
 Phone: (+34) 91 708 05 00
 atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.
 130 Front Street
 Colombo
 Phone: 94-11 232 81 71
 hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
 Kernkampweg 72-74
 P.O. Box: 12782
 Paramaribo
 Suriname
 Phone: (+597) 43 80 50
 info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB /
 GARDENA Sverige
 Drottninggatan 2
 561 82 Huskvarna
 Sverige
 Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
 service@gardena.se

Switzerland/Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
 Consumer Products
 Industriestrasse 10
 5506 Mägenwil
 Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
 info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.
 No. 46 Wu-Kun-Wu Road
 New Taipei City
 Phone: (+886) (02) 2298 1486
 salesgd1@7friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC
 39, Ayni Street, 734024
 Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd
 243/2 Onnuch Rd., Prawat
 Bangkok
 10250 Thailand
 Phone: (+66) (0)2721 7373
 surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole
 et maritime
 Nouveau port de peche de Sfax Bp 33
 Sfax 3065
 Phone: (+216) 98 419047 /
 (+216) 74 497614
 commercial@smamtunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe
 Yunus Mah. Adil Sk. No:3
 Kartal
 Istanbul
 34873 Türkiye
 Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet
 80 Ataturk, BERKARAR Shopping
 Center,
 Ground floor, A77b,
 Ashgabat 744000
 TURKMENISTAN
 Phone: (+933) 12 468859
 Mob: (+993) 62 222887
 info@jayhyzmat.com /
 bekgiyev@jayhyzmat.com
 www.jayhyzmat.com

UAE

Al-Futtaim ACE Company
 L.L.C Building, Al Rebat Street
 Festival City, Dubai
 7880 UAE
 Phone: (+971) 4 206 6700
 ace@alfuttaim.ae

Ukraine/Україна

АТ «Альцест»
 вул Петропавлівська 4
 08130, Київська обл. Києво-
 Сватошинський
 р-н. с. Петропавлівська Борщагівка
 Україна
 Тел.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay

FEL SA
 Entre Rios 1083
 11800 Montevideo
 Phone: (+598) 2203 1844
 info@felisa.com.uy

Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ
 O'zbekiston, 111112
 Toshkent viloyati
 Toshkent tumani
 Hasanboy OFY, THAY yoqasida
 Phone: (+998)-93-5414141
 (+998)-71-2096868
 info@agro.house
 www.agro.house

Vietnam

Vision Joint Stock Company
 BT1-17, Khu biet thu – Khu Doan ngoai
 giao Nguyen Xuan Khoat
 Xuan Dinh, Bac Tu Liem
 Hanoi, Vietnam
 Phone: (+8424)-38462833/34
 quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe

Cutting Edge
 159 Citroen Rd, Msasa
 Harare
 Phone: (+263) 8677 008685
 sales@cuttingedge.co.zw

9884-20.960.01/0722
 © GARDENA Manufacturing GmbH
 D-89079 Ulm
 http://www.gardena.com